

REPRODUCTOR DE DISCO VERSATIL DIGITAL (DVD) HDMI

MODELO: ND-861



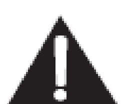
MANUAL DE OPERACIÓN

FAVOR DE LEER ESTE MANUAL COMPLETAMENTE ANTES DE OPERAR Y/O CONECTAR ESTE PRODUCTO.
CONSERVAR EL MANUAL PARA FUTURAS REFERENCIAS.

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



PRECAUCIÓN
RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NO ABRIR



PRECAUCION: PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA CUBIERTA (O TAPA), DENTRO DE ESTE APARATO NO HAY PARTES QUE EL USUARIO PUEDA DARLE SERVICIO, ACUDIR A UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO O CON PERSONAL CALIFICADO.

PRECAUCION:

- ESTE REPRODUCTOR DE DISCO VERSÁTIL DIGITAL EMPLEA UN SISTEMA DE RAYO LASER.
- PARA ASEGURAR UN USO ADECUADO DE ESTE PRODUCTO, FAVOR DE LEER DUIDADOSAMENTE ESTE MANUAL DE OPERACIÓN Y RETENERLO PARA FUTURAS REFERENCIAS.
- EN CASO DE QUE EL REPRODUCTOR REQUIERA MANTENIMIENTO, CONTACTAR AL CENTRO DE SERVICO AUTORIZADO.
- EL USO DE CONTROLES, AJUSTES O PROCEDIMIENTOS DIFERENTES A LOS ESPECIFICADOS EN EL MANUAL, PUEDEN RESULTAR EN EXPOSICION A RADIACION LASER PELIGROSA.
- PARA PREVENIR LA EXPOSICION DIRECTA AL RAYO LASER NO ABRIR LA CUBIERTA DEL RAYO LASER, RADIACION LASER INVISIBLE PUEDE ESTAR PRESENTE CUANDO LA CUBIERTA ES ABIERTA Y LOS SEGUROS SON LIBERADOS.
- NO MIRAR DIRECTAMENTE AL RAYO LASER.

ADVERTENCIA:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE FUEGO O CHOQUE ELECTRICO, NO EXPONER ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA, GOTEO, SALPICADURA DE AGUA O HUMEDAD

ADVERTENCIA:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE FUEGO O CHOQUE ELECTRICO O CUALQUIER INTERFERENCIA, USAR SOLO ACCESORIOS RECOMENDADOS.

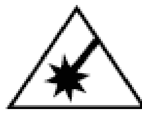
PROTECTOR DE SOBRE VOLTAJE
Se recomienda el uso de un protector de sobre voltaje para la conexión de corriente alterna. Las tormentas eléctricas y sobre voltajes NO SON cubiertos por la garantía.



El símbolo del relámpago con punta de flecha dentro de un triangulo, es diseñado para advertir al usuario de VOLTAJES PELIGROSOS no aislados dentro del aparato que pueden ser de magnitud suficiente para constituir riesgo de fuego o choque eléctrico para las persona.



El símbolo de exclamación dentro de un triangulo, es para alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de operación, mantenimiento y servicio que se encuentran dentro de este instructivo



PELIGRO: Radiación láser peligrosa e invisible existe cuando la cubierta del rayo láser es abierta y los seguros son liberados. Evitar la exposición directa al rayo láser.

LO QUE LA FCC DESEA QUE CONOZCA
Este equipo ha sido probado y cumple con las limitaciones de un equipo digital Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Normas FCC. Estos límites están diseñados para permitir una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial.
Este equipo genera, usa y puede emanar energía de frecuencia radial y, de no ser instalado y utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones radiales. Sin embargo, no existe garantía de que la interferencia no pueda ocurrir en una instalación particular.
Si este equipo causa una interferencia dañina a la recepción de la radio o la televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario tratar de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Oriente nuevamente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida de un circuito diferente al receptor.
- Consulte a su proveedor o a un técnico de Radio y televisión.

Cualquier cambio o modificación no expresamente aprobada por la parte responsable del cumplimiento puede anular la autoridad del usuario para operar este reproductor. Donde el cable de interfaz blindado que se suministra con el reproductor, así como componentes y accesorios adicionales definidos para ser usados con la instalación del reproductor, deben usarse de forma adecuada para garantizar el cumplimiento de las normas FCC.

ADVERTENCIA
USAR EL REPRODUCTO BAJO LA SUPERVISION DE UN ADULTO DEBIDO A LA LONGITUD DEL CORDON DE ALIMENTACIÓN
Este reproductor cuenta con un cordón de alimentación largo, en el cual se pueden tropezar o enredarse causando lesiones. Favor de asegurarse que el cordón es colocado de tal manera que no cuelga sobre la mesa, librero, etc. donde no pueda ser jalado por los niños o donde puedan enredarse accidentalmente.

TENER PRECAUCION AL MANEJAR EL REPRODUCTOR DEBIDO A QUE TIENE PUNTAS FILOSAS

Manufacturado bajo licencia de Dolby Laboratories
Dolby y el símbolo de Doble-D son marca registrada de Dolby Laboratories

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de usar el reproductor, asegurarse de leer todas las instrucciones de operación cuidadosamente. Favor de observar que estas son precauciones generales y algunas pueden no ser aplicables al reproductor.
Por ejemplo, el reproductor puede no tener la capacidad para ser conectado a una antena exterior.

1. Leer las instrucciones
Deben leerse todas las instrucciones de operación y de seguridad antes de operar este producto.
2. Conservar las instrucciones
Deben conservarse las instrucciones de operación y seguridad para futuras referencias.
3. Poner atención a las advertencias
Todas las advertencias en el aparato y las instrucciones de operación y seguridad deben de respetarse.
4. Seguir las instrucciones
Deben seguirse todas las instrucciones de uso y operación.
5. Agua y humedad
No usar este aparato cerca del agua, por ejemplo cerca de una bañera, lavabo, fregadero de cocina o de lavar, sótanos húmedos o cerca de una piscina.
6. Limpiar solo con una tela seca
Desconectar el reproductor del tomacorriente antes de darle mantenimiento o limpieza. No usar limpiadores líquidos o en aerosol. Para limpiar el reproductor usar una tela suave, limpia y seca.
7. Ventilación
Las ranuras y aberturas en la parte posterior y posterior del gabinete son provistas para la ventilación y asegurar la buena operación del reproductor y protegerlo del sobrecalentamiento. No deben bloquearse o taparse estas aberturas, colocando el aparato sobre una cama, sofá alfombra u otra superficie similar. El reproductor no debe colocarse cerca o sobre un radiador o fuentes de calor. El reproductor no debe colocarse en un librero o estante que impida el flujo del aire a través de las ranuras de ventilación.
8. Calor
El reproductor debe colocarse lejos de fuentes de calor como radiadores, registros de calor, estufas u otros productos que producen calor (incluso amplificadores).
9. Terminal de tierra y polarización
No eliminar la característica de seguridad de una clavija polarizada o clavija con terminal a tierra, esta es una medida de seguridad. Una clavija polarizada cuanta con dos terminales con una terminal más ancha que la otra. Una clavija con terminal a tierra cuenta con dos terminales con una tercera terminal con conexión a tierra. Si la clavija no entra completamente la clavija en el tomacorriente, intentar meterla de nuevo volteando la clavija; si tampoco la clavija entra completamente consultar a un electricista o personal calificado para reemplazar el tomacorriente obsoleto.
10. Protección del cordón de alimentación
El cordón de alimentación debe colocarse de forma tal que no exista probabilidad de pisarlo o apretarlo sobre los lugares donde será colocado o contra el aparato mismo. Poner atención particular en el cordón, la clavija, el tomacorriente y en los puntos en donde estos salen del aparato.
11. Usar solo accesorios o refacciones recomendados por el fabricante.
12. Manejo y desplazamiento
No colocar este aparato en un carrito, plataforma, repisa o mesa inestables, el aparato puede caerse generando serias lesiones y daños a las personas y/o al aparato.
Usar este aparato solo con el carrito, plataforma, repisa o mesa recomendado por el fabricante o vendido con el aparato.



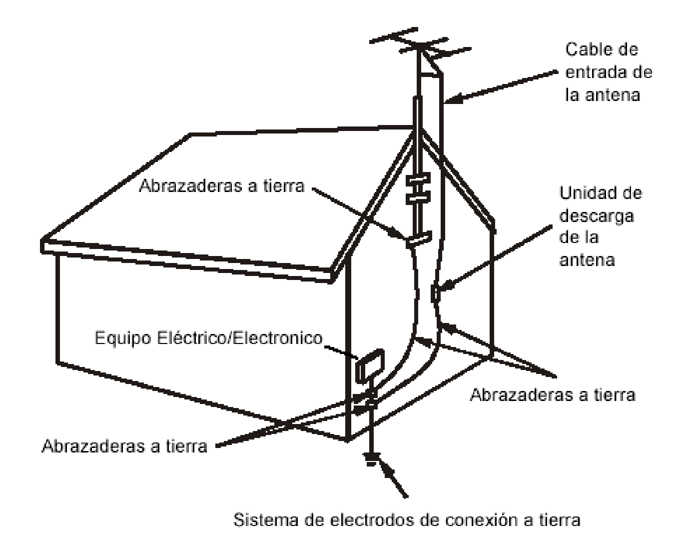
La combinación del aparato y de un carrito debe moverse con cuidado. Las paradas repentinas, fuerza excesiva y las superficies desniveladas pueden generar que el aparato y el carrito se vuelquen.
13. Tormentas eléctricas o periodos sin uso
Desconectar el reproductor del tomacorriente durante tormentas eléctricas o cuando no va ser usado por un periodo largo de tiempo para protegerlo. También desconectar la antena exterior o el sistema de cable. Esto protege al reproductor de daños debido a los rayos o sobre líneas de poder.
14. Referir todo Servicio
Referir todo servicio a un centro de servicio autorizado o con personal calificado. El servicio es requerido cuando el aparato ha sido dañado de alguna manera, como el cordón de alimentación o clavija dañada, ha sido derramado líquido o han caído objetos en el interior del aparato, el aparato ha sido expuesto a la lluvia o humedad, el aparato no opera normalmente o se ha dejado caer.
15. Fuentes de alimentación
Este aparato debe ser operado solo con los tipos de fuentes de alimentación indicados en la etiqueta de marcado, si no esta seguro del tipo de la fuente de poder de su casa, consultar con su proveedor o con la compañía de electricidad local. Para aparato diseñados para operar con baterías u otras fuentes, referirse al manual de operación.
16. Líneas de poder
No debe de colocarse un sistema de antena exterior cerca de las líneas eléctricas aéreas, luces o circuitos eléctricos, o en donde pueda caer sobre dichas líneas eléctricas o circuitos. Al instalar un sistema de antena exterior, tener cuidado extremo de no tocar las líneas o circuitos eléctricos, el contacto con ellos puede resultar fatal.

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

17. Sobrecarga
No sobrecargar los tomacorrientes, cordones de extensión y los receptáculos ya que pueden generar riesgo de fuego o choque eléctrico.

18. Entrada de objetos y líquidos
No introducir objetos de cualquier tipo dentro de este aparato a través de las ranuras o aberturas, estos pueden llegar a tocar puntos de voltaje peligroso o salidas que pueden resultar en riesgo de fuego o choque eléctrico. No derramar o rociar cualquier tipo de líquido sobre las ranuras de ventilación del aparato.

19. Antena exterior
Si una antena exterior es conectada en el aparato, asegurar de que el sistema de antena es puesto a tierra para proveer protección contra sobre voltaje y cargas de corriente estática acumulada. La sección 810 del NEC (National Electrical Code), ANSI/NFPA 70, Provee información respecto a la apropiada puesta a tierra del poste y la estructura de soporte, cables principales, productos de descarga de la antena, tipos de conductores a tierra, localización de los puntos de descarga de la tierra, conexión a tierra de los electrodos y los requisitos de los electrodos de conexión a tierra (ver figura)



EJEMPLO DE CONEXIÓN A TIERRA DE UNA ANTENA EXTERIOR

20. Servicio
No intentar dar servicio usted mismo a este aparato, abriendo o removiendo las cubiertas, puede exponerse a voltajes peligrosos u otros riesgos.

21. Reemplazo de partes
Cuando es necesario el reemplazo de partes, asegurarse que el servicio técnico use partes especificadas por el fabricante o que tengan las mismas características que las partes originales. El reemplazo de partes no autorizadas puede resultar en fuego, choque eléctrico u otros riesgos.

22. Verificar las medidas de seguridad
Una vez que se ha completado cualquier tipo de servicio o reparación a este aparato, solicitar al técnico de servicio que realice las pruebas de seguridad para poder determinara que el aparato esta en condiciones apropiadas de operación.

23. Colocación en la pared o techo
El aparato debe de colocarse en la pared o techo de acuerdo a como lo especifica el fabricante.

24. Daños que requieren servicio
Desconectar el aparato del tomacorriente de pared y acudir a un centro de servicio autorizado o con personal calificado bajo las siguientes condiciones

a) Cuando la clavija o el cordón de alimentación estén dañados.
b) Cuando ha sido derramado liquido o han caído objetos en el interior del aparato.
c) Si el aparato ha sido expuesto a la lluvia o agua.
d) Si el aparato no opera adecuadamente siguiendo las instrucciones de operación. Ajustar solo los controles que son indicados en este manual de operación. El ajuste de otros controles puede ocasionar daños y a menudo se requiere de trabajo excesivo del servicio técnico para restablecer la operación normal del aparato.
e) Si el aparato se ha caído o golpeado o si la cubierta esta dañada.
f) Si el aparato exhibe cambios en su funcionamiento normal.

Todo lo anterior indica la necesidad de darle servicio al aparato.

25. Instalación del sistema de cable
Este recordatorio se proporciona para llamar la atención respecto al articulo 820-40 del NEC de la instalación del sistema de cable que proporciona las pautas para la adecuada conexión a tierra y, en particular, en los puntos específicos en el que cable a tierra debe ser conectado al sistema de tierra del edificio, tan cerca del punto de entrada del cable como sea práctico.

NOTA: Referir todo servicio al centro de servicio autorizado. El servicio es requerido cuando el producto ha sido dañado de cualquier forma, si la clavija o cordón de alimentación están dañados, se ha derramado líquido o han caído objetos en el interior del producto, el producto ha sido expuesto a la lluvia o humedad, el producto no opera normalmente o se ha caído.

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

NOTAS SOBRE EL MANEJO DEL REPRODUCTOR

- Cuando envíe el reproductor siempre usar el empaque y los materiales de empaque originales para una máxima protección. Reempacar el reproductor de la forma como es empacada originalmente en la fabrica.

- No usar líquidos volátiles, como rocíos contra insectos cerca del reproductor. No dejar productos de hule o plástico en contacto con el reproductor por largo periodo de tiempo. Estos pueden dejar marcas sobre el acabado del gabinete.

- Los paneles posteriores y superiores del reproductor pueden calentarse después de un periodo largo de operación. Esta es una condición normal y no significa mal funcionamiento.

- Cuando el reproductor no va ser usado por un periodo largo de tiempo, asegurarse de remover el disco y desconectar el reproductor del tomacorriente.

NOTAS SOBRE LA LOCALIZACION DEL REPRODUCTOR

- Al conectar el reproductor cerca de una TV, radio o videocasetera, la imagen reproducida puede ser de baja calidad y el sonido puede distorsionarse. En este caso, mover el reproductor lejos de la TV, radio o videocasetera.

NOTAS SOBRE LA LIMPIEZA

Usar una tela suave, limpia y seca para la limpieza

- Para suciedad fuerte, humedecer la tela en una solución de agua con jabón suave; presionar bien y limpiar. Usar entonces una tela suave, limpia y seca para limpiar la humedad. No usar ningún tipo de solvente, como thiner o benceno debido a que estos pueden dañar el acabado del gabinete.

- Si usa un producto químico saturado para limpiar el reproductor, seguir las instrucciones del producto.

Advertencia: La limpieza y ajuste del lente láser y/o otros componentes del mecanismo de reproducción debe ser realizado por el centro de servicio autorizado o por personal calificado.

NOTAS SOBRE LA CONDENSACION DE HUMEDAD

La condensación de humedad puede dañar al reproductor

Favor de leer la siguiente nota cuidadosamente

- La condensación de humedad ocurre por ejemplo cuando se coloca un vaso de cristal con agua fría en un día caluroso, formando gotas de agua en el exterior del vaso de cristal. De la misma manera la condensación de humedad puede formarse en el lente láser en el interior del reproductor, una de las mas cruciales partes internas del reproductor.

La condensación de humedad se forma en los siguientes casos:

- Al mover el reproductor de un lugar frío a un lugar templado.

- Al usar un reproductor en un cuarto donde repentinamente el sistema de calefacción es encendido o cuando el reproductor es colocado directamente donde sobre la salida de aire frío del aire acondicionado.

- En verano, al usar el reproductor en un lugar con calor y humedad justo después de moverlo de un cuarto con aire acondicionado.

- Al usar el reproductor en un lugar con humedad.

No usar el reproductor cuando se forma condensación de humedad en su interior

- Si usa el reproductor en esta situación, esto puede causar daños a las partes internas o a los discos. Remover el disco y conectar el cordón de alimentación al tomacorriente, encender el reproductor y dejarlo encendido dos o tres horas. Después de dos o tres horas, el reproductor se habrá calentado y la humedad se evapora. Al mantener conectado el reproductor al tomacorriente, la condensación de humedad se forma raramente.

ACERCA DE LOS DISCOS

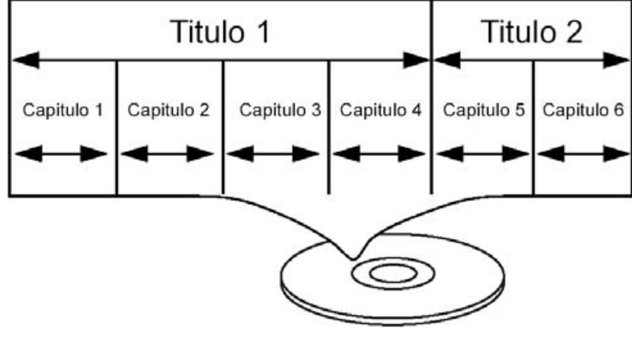
El número de región de este reproductor es:
Ver la siguiente información para información respecto al código de región.



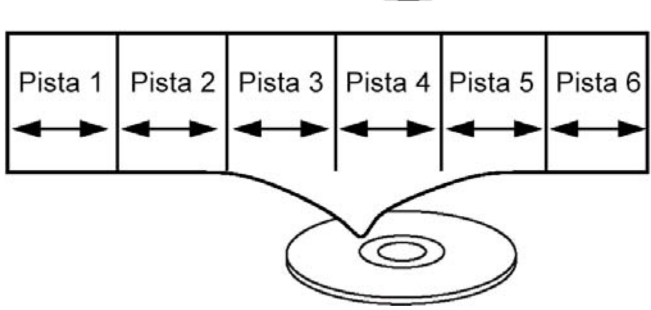
DISCOS REPRODUCIBLES
Los discos con el siguiente logo pueden ser reproducidos en el reproductor.



TIPOS DE DISCOS
DVD
Los datos en los discos DVD están divididos en secciones llamadas títulos y estos están subdivididos a su vez en secciones llamadas capítulos, cada uno cuenta con un número de titulo o capitulo. Algunas características de este reproductor de DVD no operan con algunos discos que son prefijados. Si una función que selecciona no opera como desea, referirse al manual del disco.
Compatible con DVD / DVD±R / DVD±RW / IMÁGENES KODAK JPEG / MP4



AUDIO CD
Los datos en los discos de audio están divididos en secciones llamadas pistas, cada pista esta designada con un numero.
Compatible con CD / CD-R / CDRW /MP3



IMPORTANTE
Es importante leer el manual de los discos, ya que estos muestran las características por las cuales algunos no pueden ser reproducidos en algunos reproductores. Estos también muestran características extras de los discos que son diferentes a otros discos, esto es explicado en el manual de los mismos.

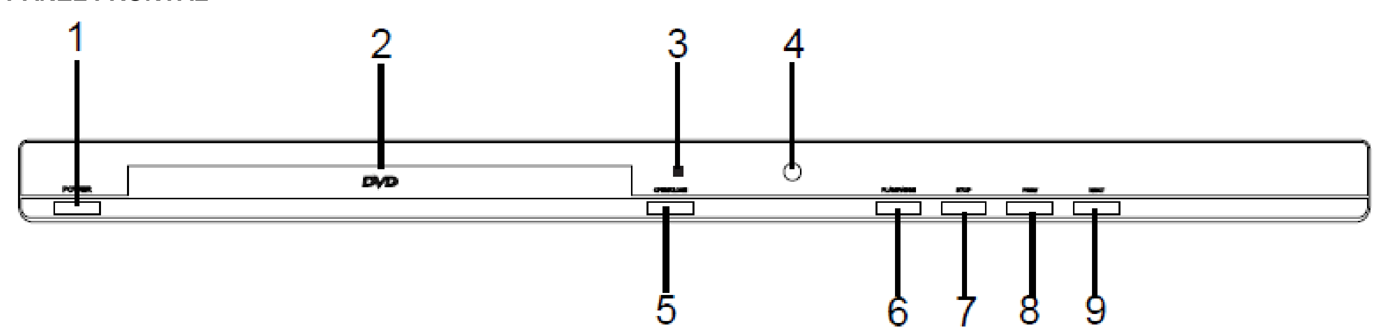
Este reproductor opera con dos sistemas de color NTSC y PAL. Sin embargo, en la región de México, Canadá y Estados Unidos dejar el sistema en NTSC. Si esta ajustado el sistema en PAL, la imagen en la pantalla de la TV puede desplazarse verticalmente, en este caso ajustar el sistema de la televisión a NTSC (el sistema de color de México es NTSC).

NOTAS SOBRE DERECHOS DE AUTOR
Esta prohibido bajo las leyes de derecho de autor copiar, reproducir, transmitir por cualquier medio, etc. material con derecho de autor sin previa autorización. Los discos DVD están protegidos con derecho de autor y cualquier grabación hecha de estos discos será distorsionada. Este productor incorpora tecnología de protección de derechos de autor que son protegidos por métodos de algunas patentes en E.U.A. y otros derechos intelectuales propiedad de Macrovision Corporation y están diseñados para el hogar y otros limites para el usuario solamente. Sin la autorización de Macrovision Corporation. Esta prohibida la reingeniería o desensamblado del reproductor.

INFORMACION DE LA REGION
Este reproductor esta diseñado y fabricado para responder a un código de región el cual esta grabado en el disco DVD. Si el código de región del reproductor no corresponde con el código de región marcado en el disco DVD, el disco no puede ser reproducido. No puede reproducir discos DVD si estos están marcados con un código de región diferente al del reproductor y la pantalla de la TV despliega región errónea. Para México el código de región es 4.

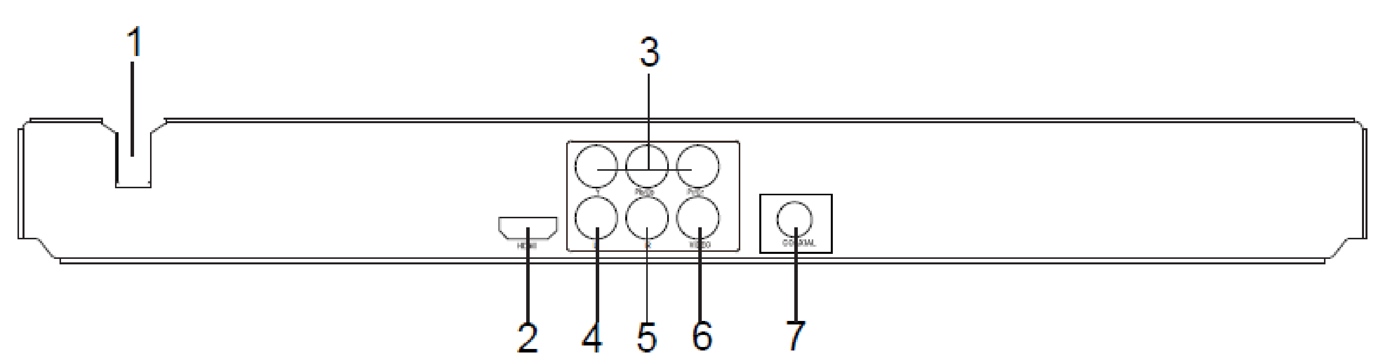
DESCRIPCION DE PARTES

PANEL FRONTAL



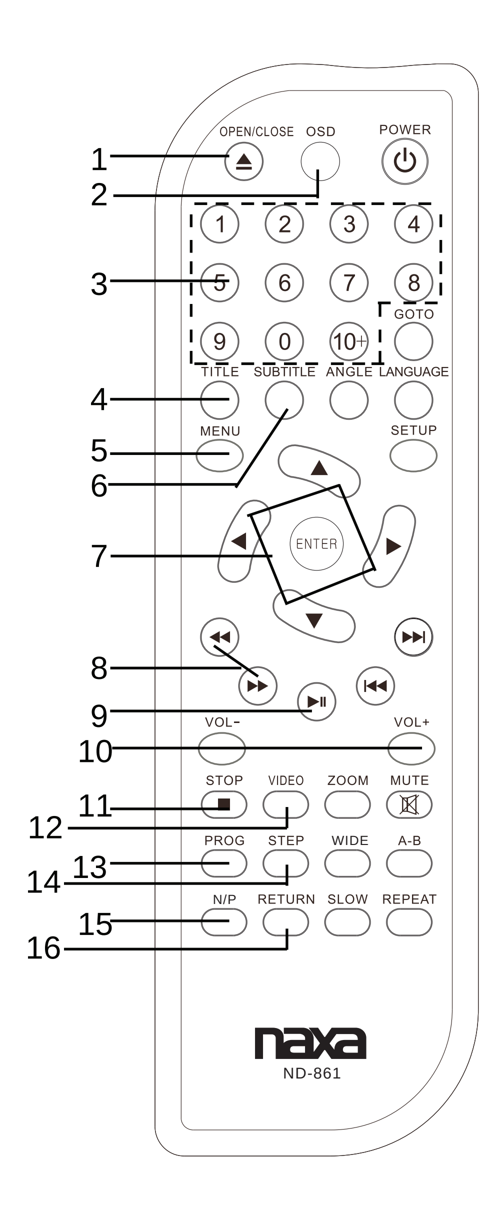
1. Botón de Poder / Espera “POWER”
2. Bandeja del disco
3. Receptor del infrarrojo “IR”
4. Indicador de Poder
5. Botón para Abrir/Cerrar bandeja del disco “OPEN/CLOSE”
6. Botón de Reproducir / Pausar “PLAY/PAUSE”
7. Botón de Detener Reproduccion “STOP”
8. Botón de Anterior “PREV”
9. Botón de Siguiente “NEXT”

PANEL POSTERIOR



1. Cordón de alimentación
2. Conector de salida HDMI
3. Conector de salida Y / Pb/Cb / Pr/Cr
4. Conector de salida de audio izquierdo L
5. Conector de salida de audio derecho R
6. Conector de salida de video compuesto VIDEO
7. Conector de salida de audio digital coaxial COAXIAL

DESCRIPCION DEL CONTROL REMOTO



1. **Botón para Abrir/Cerrar "OPEN/CLOSE"**
   Presionar para Abrir/Cerrar bandeja del disco.
2. **Botón de Despliegue "OSD"**
   Presionar para desplegar la información actual de reproducción.
3. **Botones numéricos "0-9"**
   Presionar para seleccionar un título / capitulo / pista / tiempo específico
   Botón 10+ - Presionar para seleccionar y cambiar a una pista mayor a 10
4. **Botón de Titulo "TITLE"**
   Presionar para ir al menú del título.
5. **Botón de Menú "MENU"**
   Presionar para desplegar la raíz del menú del DVD.
6. **Botón de Subtitulo "SUBTITLE"**
   Presionar para seleccionar el idioma del subtitulo de los programas en el DVD (si están disponibles)
7. **Botones de Dirección "◀ ▶ ▲ ▼"**
   Presionar para desplazarse y realizar una selección en los menús desplegados en pantalla
   Botón de Aceptar "ENTER"
   Presionar para confirmar la selección u operación actual.
8. **Botones de Regreso / Avance rápido "◀◀, ▶▶"**
   Presionar pare regresar o avanzar rápidamente en la reproducción.
9. **Botón de Reproducir / Pausar "▶ ⏸"**
   Presionar para iniciar o pausar la reproducción.
10. **Botones de Volumen "Vol-, Vol+)**
    Presionar para disminuir o aumentar el volumen al nivel deseado.
11. **Botón de Detener "■"**
    Presionar para detener la reproducción.
12. **Botón de Video "VIDEO"**
    Presionar para cambiar el modo de salida de video.
13. **Botón de Programa "PROG"**
    Presionar para programar la reproducción del disco en el orden deseado.
14. **Botón de Pasos "STEP"**
    Presionar para reproducir hacia delante cuadro a cuadro
15. **Botón de NTSC/PAL "N/P"**
    Presionar para seleccionar el sistema de la TV de NTSC / PAL / Automático
16. **Botón de Regresar "RETURN"**
    Presionar para regresar a la pantalla anterior.

DESCRIPCION DEL CONTROL REMOTO

17. Botón de Poder “POWER”
Presionar para encender el reproductor o para pasarlo al modo de espera.

18. Botón de Ir “GOTO”
Presionar para ir directamente a un tiempo específico / titulo / capitulo / pista en el DVD

19. Botones de Idioma “LANGUAGE”
Presionar para desplegar la información de audio o para cambiar de canal.

20. Botón de Ajustes “SETUP”
Presionar para entrar o salir del menú de ajustes.

21. Botón de Angulo “ANGLE”
Presionar para seleccionar entre los múltiples ángulos de cámara grabados en un disco DVD (si están disponibles)

22. Botón Anterior / Siguiente “⏮,⏭”
Presionar para saltar a la pista, titulo o capitulo anterior o siguiente.

23. Botones de Silencio “MUTE”
Presionar para desactivar la salida de audio (silencio), presionar nuevamente para volver a activarla

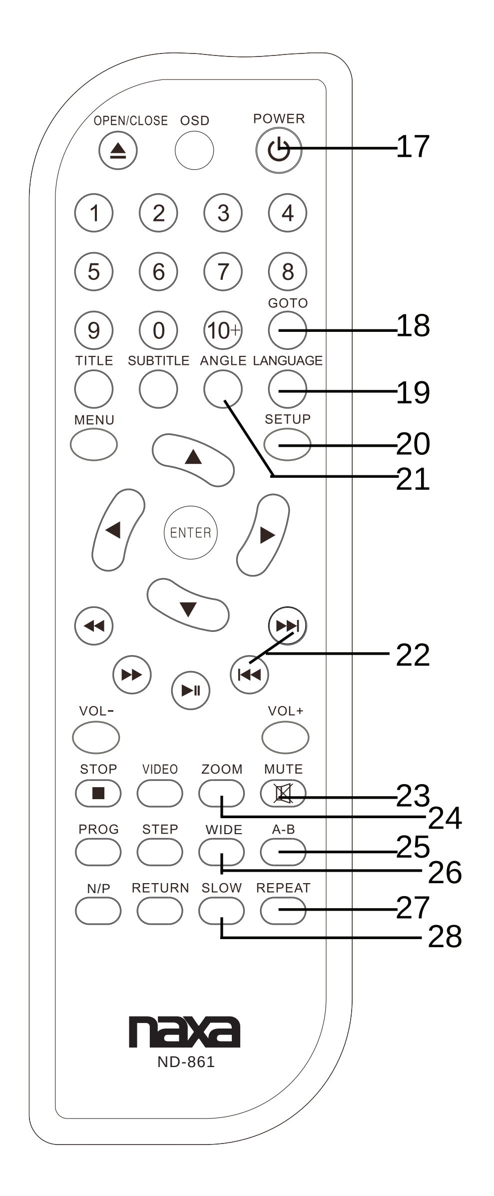
24. Botón de Acercamiento “ZOOM”
Presionar para aumentar el tamaño de la imagen en la pantalla.

25. Botón de Repetir sección “A-B”
Presionar para repetir una sección A-B en el disco.

26. Botón de Extenso “WIDE”
Presionar para seleccionar el rango de aspecto.

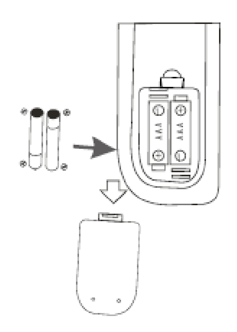
27. Botón de Repetir “REPEAT”
Presionar para seleccionar el modo de repetición deseado.

28. Botón de Lento “SLOW”
Presionar para seleccionar la velocidad de reproducción lenta.



INSTALACION DE LAS BATERIAS

1. Presionar y deslizar la tapa del compartimiento de las baterías del control remoto para removerla.
2. Insertar 2 baterías de 1.5 Vcc tamaño "AAA" (incluidas) verificando la correcta polaridad como se observa en el interior del compartimiento.
3. Colocar la tapa del compartimiento de las baterías nuevamente.



PRECAUCIONES SOBRE LA BATERIAS

Seguir las siguientes precauciones al usar las baterías.

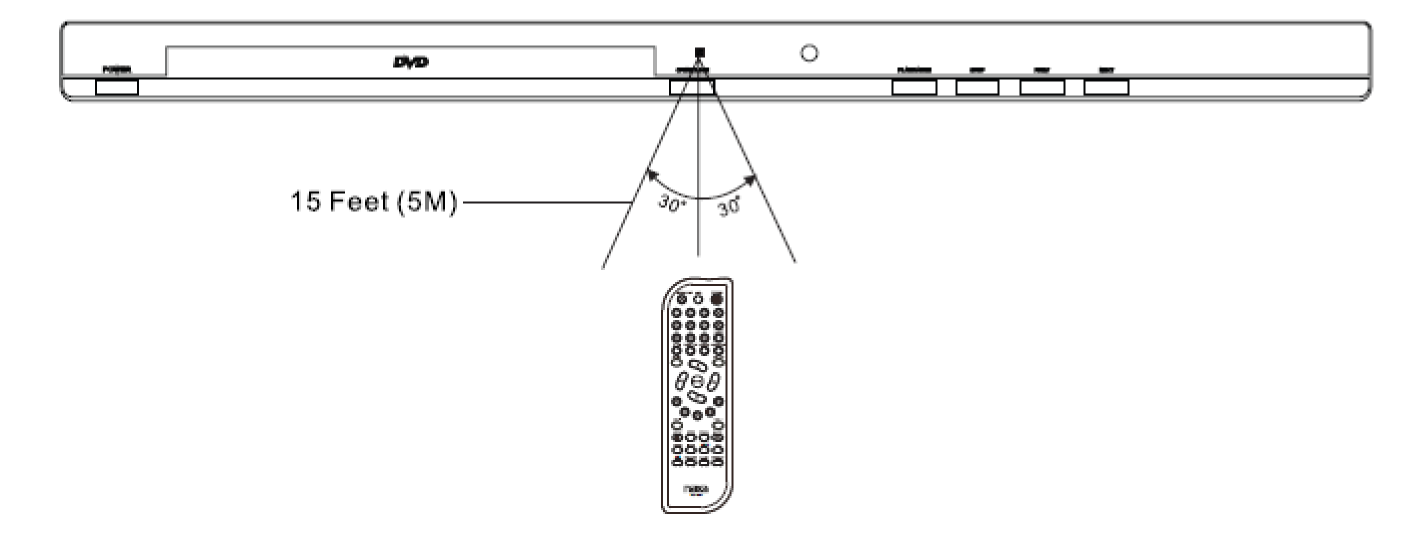
- El uso inadecuado o incorrecto de las baterías puede causar corrosión o fuga de ácido de las baterías, esto puede generar riesgo de fuego, lesiones personales o daños al control remoto.
- Usar solo baterías del tamaño y tipo especificadas en este manual.
- Verificar la correcta polaridad al colocar las baterías como se observa en el interior del compartimiento, la polaridad incorrecta puede causar daños al control remoto debido a la fuga de ácido de las baterías.
- No mezclar baterías de diferente tipo (por ejemplo, Alcalinas con Zinc-Carbón) o baterías nuevas con usadas.
- Si las baterías están agotadas o el control remoto no va ser usado por un periodo largo de tiempo, remover las baterías para evitar daños debido a la fuga de acido de las baterías.
- No exponer o lanzar las baterías al fuego. Las baterías pueden explotar o derramar acido.
- No tirar las baterías en la basura doméstica. Desechar las baterías de forma adecuada de acuerdo con las leyes locales de desechos sólidos, para evitar daños al medio ambiente.

MANEJO DEL CONTROL REMOTO

- Tener cuidado con las uñas al presionar y remover la lengüeta del compartimiento de las baterías.
- No lanzar, tirar o someter a impactos al control remoto.
- No derramar agua u otros líquidos sobre el control remoto.
- No colocar el control remoto sobre un objeto húmedo.
- No colocar el control remoto bajo los rayos directos del sol o cerca de fuentes radiadoras de calor.
- Remover las baterías del control remoto antes de almacenarlo por un periodo largo de tiempo. Esto reduce la posibilidad de corrosión o fuga de ácido de las baterías lo que puede resultar en lesiones personales y/o daños a las propiedades e incluso en riesgo de fuego.

OPERACIÓN DEL CONTROL REMOTO

Dirigir directamente el control remoto al receptor infrarrojo del reproductor. La distancia máxima de operación del control remoto con respecto al receptor infrarrojo del reproductor es de 5 metros y el ángulo de operación es de 30° a la izquierda y derecha. La distancia de operación puede variar dependiendo de la brillantes del cuarto.



CONEXIONES

Al conectar un dispositivo de Audio/Video externo o una TV, no conectar el cordòn de alimentación del reproductor al tomacorriente hasta que todas las conexiones estén completadas.

METODO 1
Conectando a un sistema estéreo con un cable coaxial

Cable coaxial no incluido

HDMI
Y
Pb/Cb
Pr/Cr
L
R
VIDEO
COAXIAL

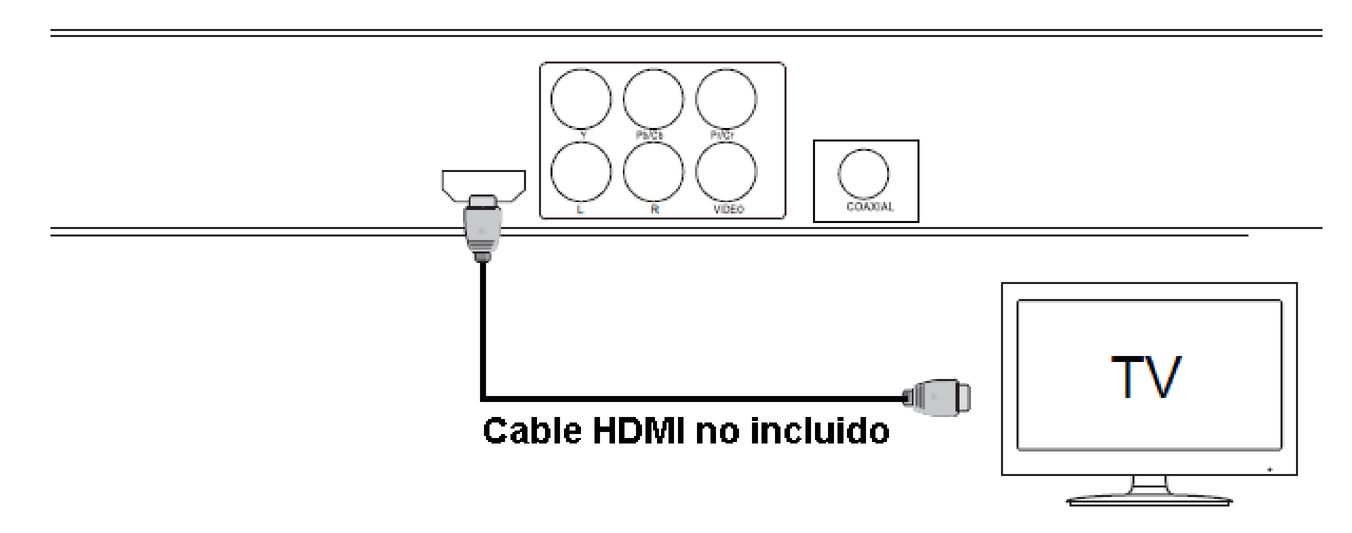
Blanco
Rojo
Amarillo

Cable de Audio / Video
incluido

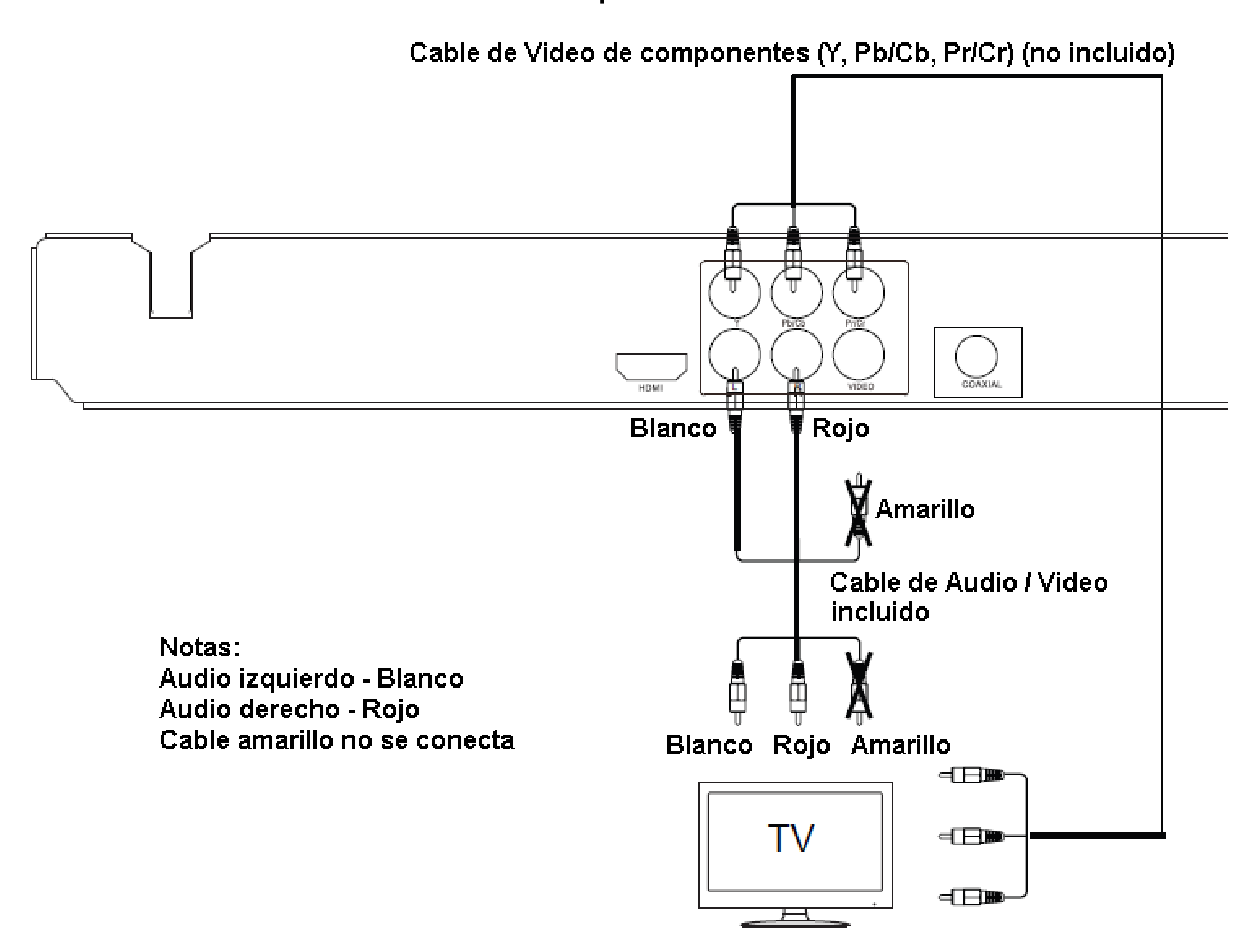
Blanco
Rojo
Amarillo

TV

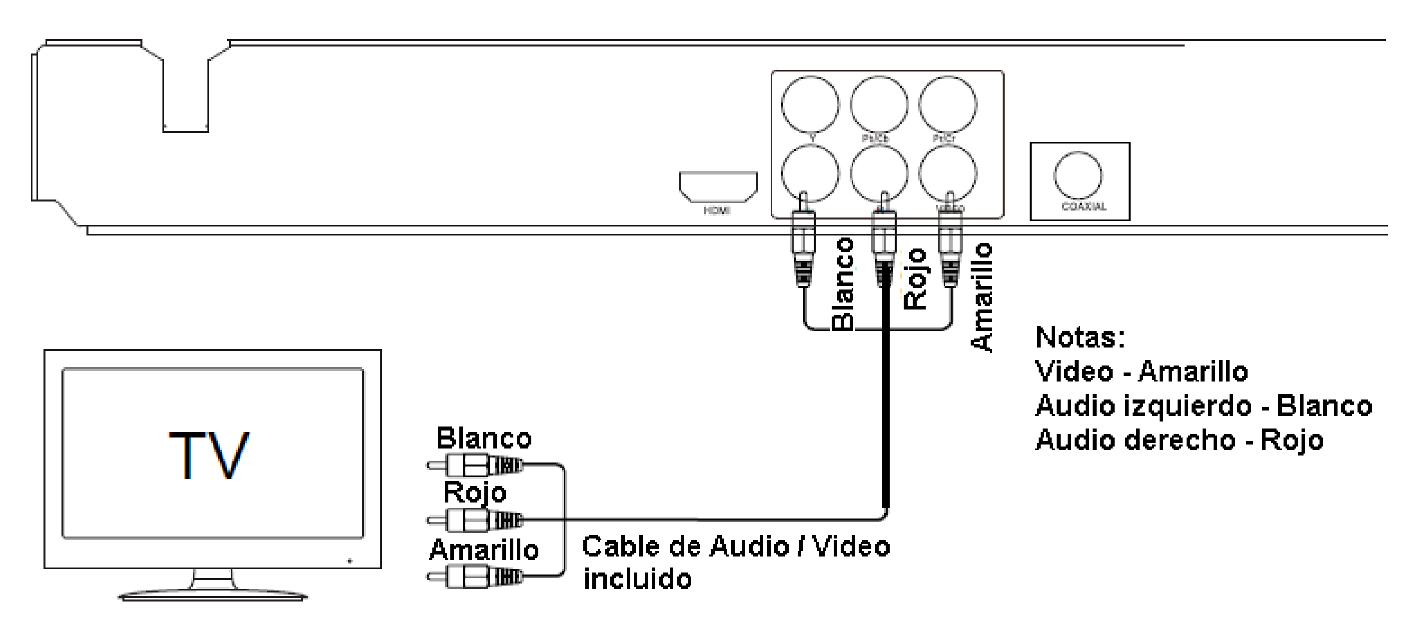
METODO 2
Conectando a una TV con un cable HDMI



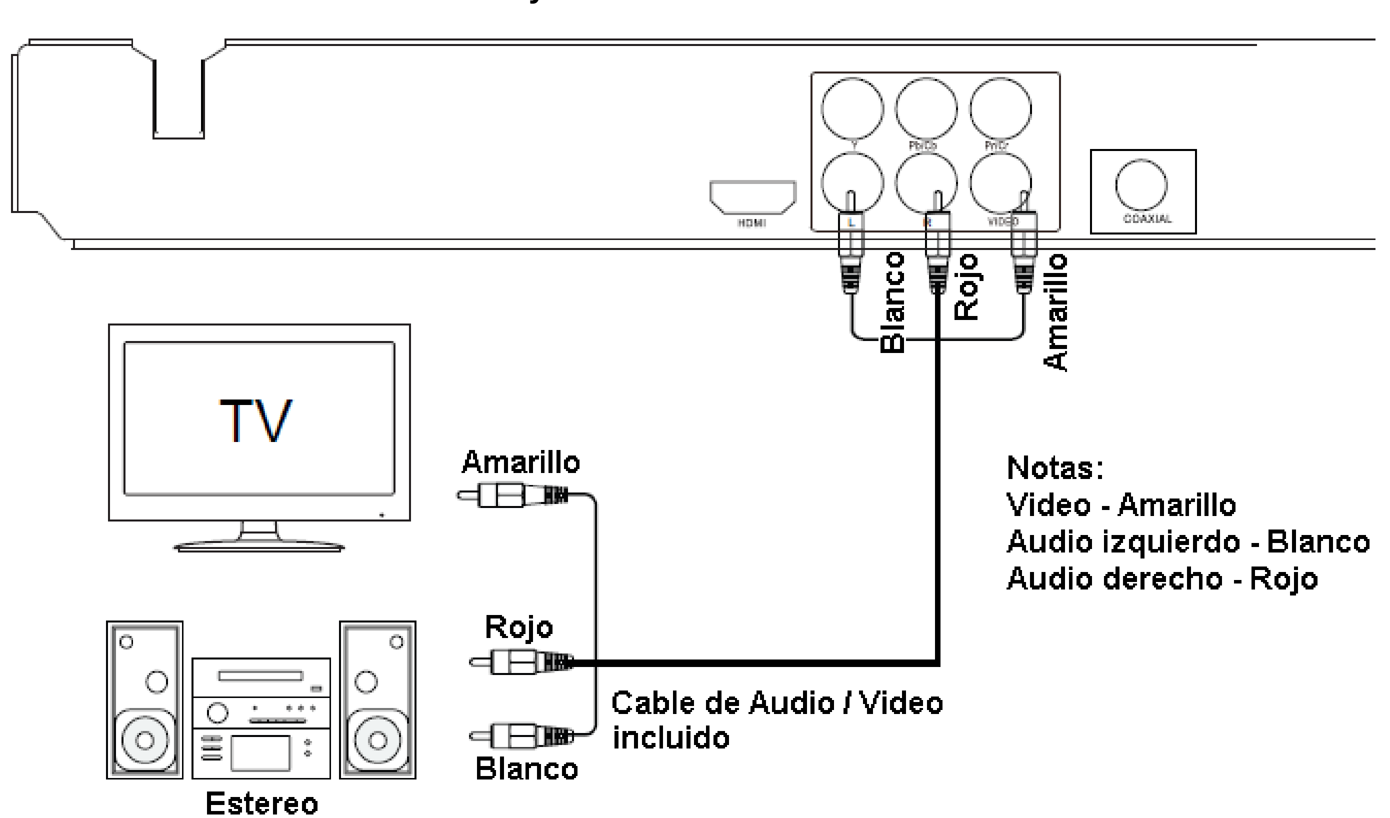
METODO 3
Conectando a una TV con un cable de componentes



METODO 4
Conectando a una TV con un cable de Audio / Video



METODO 5
Conectando a un sistema estéreo y una TV con un cable de Audio / Video



REPRODUCCIÓN DE UN DISCO DVD

A menos que se especifique otra cosa, todas las operaciones descritas están basadas en el uso del control remoto.

1. Conectar el cordón de alimentación del reproductor al tomacorriente.
2. Conectar el reproductor de DVD a la televisión como se explicó anteriormente. Encender la TV y ajustar el modo de entrada para el reproductor de DVD conectado.
3. Presionar "⏻"para encender el reproductor.
4. Presionar "⏏" para abrir la bandeja de disco. Colocar un disco sobre la espiga central con el lado rotulado o etiqueta hacia arriba. Presionar "⏏" nuevamente para introducir la bandeja del disco e inicia la reproducción del disco DVD automáticamente.
5. Presionar "■" para detener la reproducción. El reproductor memoriza el punto donde se detuvo. Presionar "▶ II" para iniciar la reproducción desde ese punto. Para detener la reproducción completamente o reproducir desde el punto inicial, presionar "■" dos veces.
6. Para apagar el reproductor, presionar "⏻" en el reproductor o control remoto.

NOTA: Si el reproductor no va ser usado por un periodo largo de tiempo, desconectar el cordón de alimentación del tomacorriente, así mismo retirar las baterías del control remoto.

BUSQUEDA A VELOCIDAD RAPIDA

Durante la reproducción, presionar "◀◀" o "▶▶" para regresar o avanzar la reproducción a velocidad rápida (x2). Continuar presionando los botones y la velocidad se incrementa a x4, x8, x16, x32 y velocidad normal. Durante la reproducción a velocidad rápida, presionar "▶ II" para volver a la velocidad normal.
Nota: esta función no está disponible para todos los discos.

SALTAR/BUSCAR

Durante la reproducción, presionar "⏮" o "⏭" para saltar al anterior o siguiente capítulo, titulo o pista.

IDIOMA

Presionar "LANGUAGE" repetidamente para seleccionar el idioma / canal de sonido disponible.
Nota: esta función no está disponible para todos los discos.

SUBTITULO

Presionar "SUBTITULE" repetidamente para seleccionar el idioma del subtitulo o desactivar el subtítulo del menú.
Nota: esta función no está disponible para todos los discos.

MENÚ DE DVD

Presionar "MENÚ", el menú del disco DVD actual se despliega en la pantalla. Presionar "◀ ▶ ▲ ▼" para seleccionar la opción deseada, entonces presionar "ENTER" para confirmar la selección.
Nota: esta función no está disponible para todos los discos.

TITULO

Presionar "TITLE", el título del disco DVD actual se despliega en la pantalla. Presionar "◀ ▶ ▲ ▼" para seleccionar la opción deseada, entonces presionar "ENTER" para confirmar la selección.
Nota: esta función no está disponible para todos los discos.

DESPLIEGUE EN PANTALLA

Durante la reproducción, presionar "OSD" repetidamente para desplegar la información del estado de reproducción.

ACERCAMIENTO

Durante la reproduccion de una pelicula, presionar "ZOOM" repetidamente para tener una acercameinto de la imagen. Presionar "◀ ▶ ▲ ▼" para desplazarse y seleccionar una parte de la imagen en acercamiento.
Nota: esta función no está disponible para todos los discos.

OPERACIÓN

ANGULO
Para discos DVD con escenas grabadas con multiples ángulos de camara, presionar “ANGLE” repetidamente para seleccionar el ángulo de camara deseado.
Nota: esta función no está disponible para todos los discos.

SILENCIO
Presionar “MUTE” para desactivar la salida de audio (silencio), presionar “MUTE” nuevamente para volver a activar la salida de audio.

VIDEO
Presionar “VIDEO” repetidamente para ajustar los modos de salida de video.

PASOS
Durante la reproduccion, presionar “STEP” y la imagen en la pantalla se detiene. Presionar “STEP” nuevamente y el disco se reproduce cuadro a cuadro (pasos). Presionar “ ▶ II ” para salir de la función y volver al modo de reproduccion normal.
Nota: esta función no está disponible para todos los discos.

REPRODUCCION A VELOCIDAD LENTA
Durante la reproducción, presionar “SLOW” para ajustar la velocidad de reproducción lenta de x1/2, x1/4, x1/8, x1/16, x1/32 y velocidad normal. Durante la reproducción a velocidad lenta, presionar “ ▶ II ” para volver al modo de reproducción normal.

N/P (NTSC/PAL)
Presionar “N/P” para seleccionar la señal de salida de vido entre NTSC, PAL o AUTOMATICO de acuerdo al sistema de color de la TV. El sistema de color para México, Estados Unidos y Canada es NTSC.

REPETIR
Durante la reproducción, presionar “REPEAT” para seleccionar repetir capitulo, titulo o todo.

REPETIR UNA SECCION A-B
Presionar “A-B” para repetir una sección entre dos puntos A y B en un título, capitulo o pista.
1. Presionar “A-B” para definir el punto inicial “A” de la sección deseada a reproducir.
2. Presionar “A-B” nuevamente para definir el punto final “B”. La sección definida entre los puntos A y B se reproduce continuamente.
3. Presionar “A-B” por tercera vez para cancelar la función de repetir una sección.

Nota: esta función no está disponible para todos los discos.

EXTENSO
Durante la reproducción de una película, presionar “WIDE” para cambiar el rango de aspecto de 4:3PS, 4:3LB o 16:9.

AUDIO
Presionar “AUDIO” repetidamente para seleccionar los idiomas/sonidos disponibles. Esta función no opera en todos los discos.
Presionar “L/R” para seleccionar la salida de audio entre los modos solo Canal Izquierdo, solo Canal Derecho, mezcla de canales o Estéreo. Esta función no opera en todos los discos.

IR
1. Durante la reproducción, presionar “GOTO” para buscar un título, capitulo en el disco.
2. Presionar “GOTO” nuevamente para desplegar el menú de búsqueda.
3. Presionar “ ◀ ” o “ ▶ ” repetidamente para seleccionar el título, capitulo.
4. Presionar “0-9”, “10+” para seleccionar el título, capitulo.

PROGRAMACION

Programación de la reproducción para un disco DVD

1. Durante la reproducción de un disco VCD, presionar “MENU” repetidamente en el control remoto hasta que la pantalla de la TV despliega “PCB OFF”.
2. Presionar “PROG” para ver la lista del programa siguiente:



3. Presionar “◄ ► ▲ ▼” para seleccionar una posición en la lista del programa (por ejemplo, 2), entonces presionar “►” para ver la columna de “Titulo” a la derecha. Seleccionar una pista /por ejemplo, 01) y presionar “ENTER” para confirmarlo. (Presionar “■” en el control remoto para borrar cualquier error durante la programación).



4. El número de pista “01” se despliega en la posición 2 de la lista del programa.



5. Después de finalizar la programación, presionar en “OK” para reproducir las pistas programadas en el orden deseado.

AJUSTES DEL SISTEMA

Presionar “SETUP” y se despliega el menú de ajustes en la pantalla como se observa abajo.
Presionar “◄ ► ▲ ▼” para seleccionar y resaltar la función que desea ajustar.
Presionar “►” para entrar en la función seleccionada, entonces presionar “▲ o ▼” para ajustarla.
Presionar “ENTER” para confirmar la selección.
Presionar “SETUP” para confirmar los ajustes y salir.

Ajustes del Idioma “Language Setup”
Si el OSD (idioma de despliegue en pantalla), Menu, Audio o Subtitulo son seleccionados, presionar “◄ ► ▲ ▼” y “ENTER” para ajustar al idioma deseado.



Ajustes de Imágenes “Photo Setting”



- Intervalo de tiempo: Seleccione una hora para establecer el intervalo de tiempo para la foto de juego.
- Efecto de Transición – Para cambiar el efecto de deslizamiento de las imágenes (Mascara, Disolver, Desaparecer, Aparecer o Aleatorio).
- Mostrar Tipo – Para cambiar el modo de despliegue de la imagen en la pantalla de Ajustar imagen (ajustar la imagen a la pantalla) o Pantalla Completa (ajusta la imagen a la pantalla completa).
- Tono de Color – Para aplicar el filtro de color. Normal (ninguno), Blanco y negro o Clásico.
- Buscador – Para cambiar el modo de búsqueda de las imágenes en el disco. Miniaturas (vista previa de pequeñas imágenes) o Administración de archivos (nombre de los archivos).

AJUSTES DEL SISTEMA

Ajustes de Despliegue “Display Setup”



- Si una TV estándar es seleccionada, presionar “◀ ▶ ▲ ▼” y “ENTER” para ajustar el formato de la señal de salida de PAL, NTSC o AUTOMATICO conforme al sistema de color de la TV conectada.
  (Nota: Ajustar a Auto o NTSC para EUA, Canadá y México).
- Si el Tipo de Despliegue es seleccionado, presionar “◀ ▶ ▲ ▼” y “ENTER” para ajustar el rango de aspecto de 4:3PS, 4:3LB o 16:9.
- Si la Salida de Video es seleccionada, presionar “◀ ▶ ▲ ▼” y “ENTER” para habilitar YUV P-SCAN (escaneo progresivo 480p)/YUV(exploración entrelazada) cuando el reproductor de DVD está usando la conexión de viseo por componentes (Y, Pb/Cb, Pr/Cr).
- Si la resolución HDI es seleccionada, presionar “◀ ▶ ▲ ▼” y “ENTER” para ajustar la salida de la resolución para que coincida con la resolución de la TV.
- Si la Nitidez es seleccionada, presionar “◀ ▶ ▲ ▼” y “ENTER” para ajustar el nivel de la nitidez de la pantalla.
- Si el Contraste es seleccionado, presionar “◀ ▶ ▲ ▼” y “ENTER” para ajustar el nivel de contraste de la pantalla.
- Si el Brillo es seleccionado, presionar “◀ ▶ ▲ ▼” y “ENTER” para ajustar el nivel de brillo de la pantalla.

AJUSTES DEL SISTEMA

Ajustes de Audio “Audio Setup”



1. Si la Salida Digital es seleccionada, presionar “◀ ▶ ▲ ▼” y “ENTER” para ajustar la salida del conector de audio digital coaxial. Usar SPDIF/PCM al conectar a una TV u otro dispositivo que no cuenta con decodificador de audio digital. Usar SPDIF/RAW al conectar a un sistema estéreo u otro dispositivo con decodificador de audio digital.
2. Para la salida analógica el ajuste predeterminado es de 2 canales (por ejemplo, estéreo).
3. Si Mezcla de Bajos es seleccionada, presionar “◀ ▶ ▲ ▼” y “ENTER” para ajustar como el reproductor procesa DVD codificados con sonido ambiente Dolby 5.1 para ambientes de dos bocinas.
   - Lo/Ro – Los canales izquierdo y derecho se mantienen separados. El canal izquierdo se reproduce en la bocina izquierda, el canal derecho se reproduce en la bocina derecha.
   - Lt/Rt – Los canales izquierdo y derecho se mezclan. La mezcla de las salidas se reproducen en las bocinas izquierda y derecha.
   - Auto – Las bocinas reproducen automáticamente sin ninguna limitación.

AJUSTES DEL SISTEMA

Ajustes Personalizados "Custom Setup"



1. protector de pantalla: configurar el protector de pantalla para Activar o Desactivar.

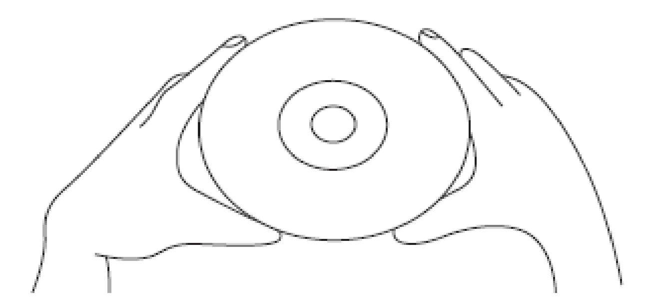
2. marca de ángulo: al reproducir un disco multi-ángulo, establece marca de ángulo de encendido, el efecto multi-ángulo se mostrará en pantalla.

3. Si Predeterminado es seleccionado, presionar "◀ ▶ ▲ ▼" y "ENTER" para restablecer todas las opciones ajustadas y volver a los ajustes predeterminados de fábrica o presionar "SETUP" para salir.

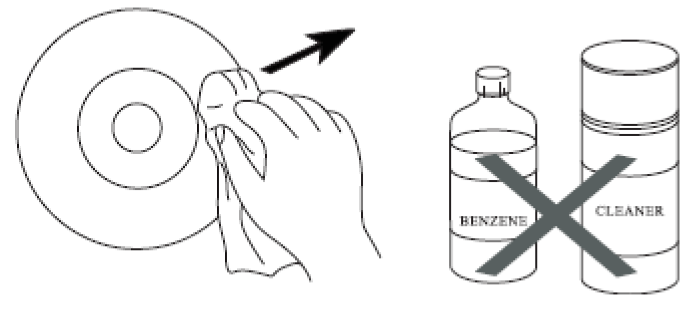
CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Cuidado de los discos

- Manejar los discos cuidadosamente, sujetar los discos solo por los bordes.
- No permitir que los dedos entren en contacto con la superficie brillante y no rotulada del disco.



- No pegar cintas o etiquetas adheribles sobre los discos.
- La suciedad, ralladuras y huellas digitales pueden causar saltos y distorsión durante la reproducción.
- Limpiar los discos regularmente con una tela suave, limpia, seca y libre de pelusa. No usar detergentes o limpiadores abrasivos para limpiar los discos, esto puede dañar las superficies de los mismos. En caso de ser necesario, usar un juego para limpieza de discos compactos.
- Limpiar los discos con movimientos rectos del centro hacia el borde, nunca hacerlo con movimientos circulares.



- Asegurarse de almacenar los discos en su estuche cuando no están en uso, para evitar que se dañen.
- No exponer los discos a los rayos directos del sol, altas temperaturas, humedad o polvo, etc. La exposición prolongada o las temperaturas extremas pueden deformar los discos.
- No escribir sobre los discos compactos con plumones u otros utensilios de escritura. La punta de los instrumentos de escritura o la tinta pueden dañar las superficies.

Limpieza del Reproductor

- Para prevenir riesgo de fuego o choque eléctrico, desconectar el adaptador ca/cc del reproductor y del tomacorriente.
- El acabado del reproductor debe limpiarse con una tela, limpia y seca para polvo como cualquier otro mueble. Tener cuidado al limpiar las partes de plástico.
- Una tela suave, limpia y humedecida con una solución de agua y jabón suave debe ser usada para limpiar el panel frontal del reproductor.

GUÍA RAPIDA PARA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Verificar la siguiente guía para la solución de problemas en caso de fallas en el reproductor, antes de llevarlo al centro de servicio. Alguna verificación simple o pequeños ajustes de su parte pueden eliminar el problema y restablecer la adecuada operación. Para darle servicio al reproductor referirse al centro de servicio autorizado.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	POSIBLE SOLUCION
No enciende	El cordón de alimentación esta desconectado	Conectar el cordón de alimentación al tomacorriente.
Enciende, pero no opera adecuadamente	Se ha formado condensación	Desconectar el reproductor del adaptador ca/cc y esperar 1 o 2 horas para que la condensación se evapore
	Formato del disco incorrecto o esta dañado	Reemplazar el disco
	Disco sucio o insertado incorrectamente	Limpiar el disco o insertarlo correctamente
No hay imagen y/o sonido	Los cables no están conectados correctamente	Conectar los cables correctamente
	La salida de video del reproductor esta ajustada incorrectamente	Ajustar correctamente la salida de video
	La TV conectada al reproductor esta apagada	Encender la TV
La imagen en la pantalla se desplaza	El sistema de salida del reproductor esta ajustado incorrectamente	Presionar N/P para ajustar correctamente el sistema de salida
La imagen tiene mala calidad	Disco sucio	Reemplazar el disco
El control remoto no opera	El rango de nivel ajustado bloquea la TV	Ajustar el rango de nivel
	Las baterías están agotadas o débiles	Reemplazar las baterías
	Las baterías no están insertadas adecuadamente	Instalar las baterías con la polaridad adecuada como se indica en el interior del compartimiento
	El control remoto no es dirigido directamente al sensor remoto	Alinear directamente el control remoto al sensor remoto
	La distancia de operación es lejana	Operar a una distancia de 5 m máximo
	Hay obstáculos entre el control remoto y sensor remoto	Eliminar los obstáculos
No inicia la reproducción	No hay disco insertado o insertado incorrectamente	Insertar un disco correctamente
	Formato de disco incorrecto	Reemplazar el disco
	Disco insertado incorrectamente en la bandeja	Insertar el disco correctamente
	Disco sucio o dañado	Reemplazar el disco
Algunas funciones no operan	Algunas características y funciones no están disponibles en todos los discos	Intentar con otro disco
El idioma seleccionado no se despliega en la pantalla o no se escucha	El idioma seleccionado como sonido o subtitulo no esta disponible en el disco actual	Intentar con otro disco
Los subtítulos no operan adecuadamente	Algunas características y funciones no están disponibles en todos los discos.	Intentar con otro disco
	La función de subtitulo esta desactivada	Activar la función de subtitulo.
El ángulo de cámara no puede cambiarse	El disco no cuenta con escenas grabadas con múltiples ángulos de cámara o están grabadas en ciertas secciones del disco	Intentar con otro disco. Los ángulos de cámara no están en todo el disco, esperar que el indicador de múltiples ángulos de cámara se despliegue en la pantalla, entonces presionar “ANGLE” para cambiar el ángulo de cámara.

ESPECIFICACIONES

ESPECIFICACIONES

Fuente de alimentación del reproductor:	110 – 240 Vca 60 Hz
Potencia de entrada:	10 W
Sistema de color:	NTSC / PAL / AUTOMATICO
Temperatura de operación:	+5 ºC a +35 ºC
Humedad relativa:	5 % a 90 % (no condensación).

DISCOS REPRODUCIBLES

Disco de video DVD

Disco de 12 cm de una cara, una capa
Disco de 12 cm de una cara, dos capas
Disco de 12 cm de dos caras, una capa
Disco de 8 cm de una cara, una capa
Disco de 8 cm de una cara, dos capas
Disco de 8 cm de dos caras, una capa

Discos de audio CD (Video CD)

Disco de 12 cm
Disco de 8 cm

Nivel de salida:	1 Vpp
Nivel de salida:	2 Vrms (1 kHz 0 dB)

Características de la señal de salida de audio

Respuesta de frecuencia:

DVD (Audio lineal):	20 Hz – 20 kHz (muestreo 48 kHz / 96k Hz)
Audio CD	20 Hz – 20 kHz
Rango de señal a ruido “S/N”:	70 dB

Captador óptico

Longitud de onda:	655 nm
Potencia del láser:	Clase 1

Las especificaciones y el diseño de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso para mejoras de los mismos.

SOPORTE

Si tiene problemas con la operación del reproductor, favor de consultar las instrucciones en este manual, asi como las ultimas noticias, recomendaciones y documentación que puede encontrar en nuestra pagina web www.naxa.com.

Si necesita asistencia futura, favor de contactar al centro de servicio autorizado.

http:/www.naxa.com/naxa_support/